

Politique familiale subvention naissance





ÉQUIPE DU SURVOL

Municipalité de Ste-Edwidge 819 849-7740
Lise Fauteux 819 849-4987
Martial Tétreault 819 849-3001
Diane Mercier 819 849-7740
Conception et impression du journal.... Impressions GB
www.impressionsgb.com • 819 849-7475

COMMENT SOUMETTRE VOS ARTICLES

Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées
à l'adresse suivante :

info@ste-edwidge.ca
ou au bureau municipal
au **819 849-7740**


Dépôt légal : Bibliothèque et archives Canada.

NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTES

Ambulance-Police-Pompier 911
Info-santé..... 811
Centre hospitalier Coaticook..... 819 849-4876
CHUS (Sherbrooke-Fleurimont) 819 346-1110
Centre Anti-Poison 1 800 463-5060
Urgence détresse..... 819 563-2572 (jour)
..... 819 823-9006 (soir)
Maison Jeune Est (Hébergement -18ans)..... 819 821-1999
L'Auberge du Coeur Source Soleil (18-35ans)..... 819 563-1131
JEVI (Prévention du suicide) 819 564-1354
Aide juridique jeunesse (24/24) 819 563-4721
Tel Jeunes..... 1 800 263-2266
Ligne Info Drogues..... 1 800 265-2626
CALACS (Aide aux victimes d'agression sexuelle) 819 563-9999
Carrefour Jeunesse Emploi Coaticook 819 849-0440 Ligne
Gai-Écoute 1 888 505-1010

TABLE DES MATIÈRES

- 03 **NOUVELLES DU CONSEIL**
 - Avis public
- 04 **INFORMATIONS MUNICIPALES**
 - Réglementation - Abattage des arbres
 - Le CLD et la main d'oeuvre
 - Changez d'air
 - Fonds d'urgences patrimoine religieux
- 05, 13 et 16
ACTIVITÉS
 - Plaisirs d'hiver
- 09 **Pastorale**
- 11 et 12 **COMMUNAUTAIRE**
- 14 **SÛRETÉ DU QUÉBEC**
- 15 **PRÉVENTION INCENDIE**
- 16 **BANDE DESSINÉE**
- 17 **PUBLICITÉS**


Ste-Edwidge
Milieu paisible, communauté vivante
Le Survol
Bulletin municipal
**PROCHAIN DATE de tombée
de votre bulletin municipal
22 avril 2013**

Milieu paisible, communauté vivante



Milieu paisible, communauté vivante

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier :

QUE LORS D'UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DU CANTON DE SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON, TENUE LE 4 MARS 2013, LE CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES POUR L'ANNÉE 2013 A ÉTÉ MODIFIÉ AINSI:

CONSIDÉRANT QUE l'article 148 du Code municipal du Québec prévoit que le conseil doit établir, avant le début de chaque année civile, le calendrier de ses séances ordinaires pour la prochaine année, en fixant le jour et l'heure du début de chacune ;

EN CONSÉQUENCE,

IL EST PROPOSÉ par monsieur le conseiller Jean-Pierre Bessette ;

APPUYE PAR madame la conseillère Sandra Raymond ;

ET RÉSOLU à l'unanimité des conseillers présents :

QUE les résolutions 2012 10 242 et 2013 01 012 soient abrogées et remplacées par la présente;

QUE le calendrier modifié ci-après soit adopté relativement à la tenue des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2013, qui se tiendront soit le lundi ou le mardi et qui débiteront à 20 h à l'hôtel de Ville :

Lundi 14 janvier
Lundi 4 février
Lundi 4 mars
Mardi 2 avril
Lundi 6 mai
Lundi 3 juin

Mardi 2 juillet
Lundi 5 août
Mardi 3 septembre
Mardi 1^{er} octobre
Lundi 11 novembre
Lundi 2 décembre

QU'un avis public du contenu du présent calendrier soit publié par le directeur général et secrétaire-trésorier, conformément à la loi qui régit la municipalité.

DONNÉ À CANTON DE SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFTON CE SIXIÈME JOUR (6^e) DE MARS DEUX MILLE TREIZE.

Réjean Fauteux, g.m.a.
Directeur général et secrétaire-trésorier

CERTIFICAT DE PUBLICATION

Je, soussigné, Réjean Fauteux, directeur général et secrétaire-trésorier de la municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton, certifie, sous mon serment d'office, avoir publié l'avis public ci-haut, en affichant une copie à chacun des deux endroits désignés par le conseil, le 6 mars 2013, entre 11 h 30 et 16 h 30.

En foi de quoi, je donne ce certificat ce 6^e jour de mars 2013.

Directeur général et secrétaire-trésorier





Réglementation – Abattage d'arbres

Il existe les documents suivant à la MRC de Coaticook.

- un document explicatif des dispositions relatives à l'abattage d'arbres ;
- la réglementation d'urbanisme en vigueur traitant de l'abattage d'arbres ;
- un formulaire de demande de permis d'abattage d'arbres.

Nous vous rappelons que

- l'objectif de la réglementation est de favoriser l'exploitation de la ressource forestière d'une manière durable tout en assurant son renouvellement ;
- le permis peut être obtenu **sans frais** auprès de l'inspecteur régional, monsieur Jean-Bernard Audet au 819-849-9166;
- dans certains cas une prescription sylvicole est nécessaire ;
- la déclaration **préalable** des travaux est requise en tout temps, que le propriétaire ou l'exécutant soit membre ou non d'un groupement, qu'il soit accompagné par un conseiller forestier ou autre professionnel ;
- en cas d'infraction, l'amende minimale est de 500 \$, mais peut aller jusqu'à 15 000 \$/l'hectare.

Il existe de l'information pertinente concernant l'abattage d'arbres, comme les dispositions relatives à l'abattage d'arbres «déclaration obligatoire, certificat d'autorisation, érablière en zone agricole, bandes de protection, mise en culture, chablis, zones de gestion et de conservation.

Vous pouvez rejoindre également le bureau municipal au numéro 819-849-7740 sur les heures habituelles du bureau.

Réjean Fauteux, gma
Directeur général et secrétaire-trésorier



LE CLD ET LA MAIN D'ŒUVRE

Saviez-vous que les entreprises de la MRC contactent régulièrement le CLD lorsqu'ils ont des problèmes de recrutement de main-d'œuvre? Pour cette raison, le CLD lance, le 19 avril prochain, son 3e Salon d'emploi de la MRC de Coaticook. L'an dernier, une trentaine d'entreprises ont été représentées et nous avons reçu près de 300 chercheurs d'emploi de tous âges et de tous les métiers. Depuis l'an dernier, le CLD organise également, un kiosque régional au Salon Priorité-Emploi à Sherbrooke, où nous recrutons de la main-d'œuvre spécialisée en plus de faire de la promotion de notre propre Salon!

Le CLD intervient également de plusieurs autres façons afin d'attirer et conserver la main-d'œuvre sur le territoire en offrant un service d'accueil aux nouveaux arrivants, en s'impliquant dans la promotion et l'intégration de la main-d'œuvre immigrante, par la poursuite de solutions pour le transport et le logement des travailleurs, et finalement en s'impliquant dans l'organisation de programmes de formation pour répondre aux besoins émergents de diversification de notre économie.

Depuis quelques années, beaucoup redoutent la rareté de main-d'œuvre provoquée par le départ massif des baby-boomers dans les prochaines années. C'est pourquoi il convient d'être proactif en matière de relève et de recrutement. Parallèlement à ses efforts pour soutenir les démarches de recrutement en entreprise tel que le Salon de l'emploi, le CLD travaille à développer l'attractivité de notre milieu de vie pour les jeunes de la relève. Le programme Place aux jeunes, qui sera probablement introduit dans la MRC à compter de 2013, est justement une mesure qui augmente grandement la capacité de notre région à attirer des jeunes à s'y établir.

En somme, l'appui à la recherche de main-d'œuvre pour nos entreprises nécessite une vision d'ensemble qui comprend l'amélioration de notre milieu de vie. Cette approche se reflète par les diverses actions du CLD sur le territoire.



Lancement de la politique familiale et DVD des Mémoires Vivantes

Mme Michèle Lavoie questionne les enfants sur le DVD des Mémoires Vivantes dans le cadre du lancement de la politique familiale et des plaisirs d'hiver qui ont eu lieu au mois de janvier dernier.





BOULOTBOOM 2013 - COMMUNIQUÉ DE PRESSE – POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

LANCEMENT DE LA PROGRAMMATION BOULOTBOOM 2013

Coaticook, le 15 février 2013 - L'évènement Boulotboom est de retour en 2013 avec une gamme de services ajoutée pour soutenir les entreprises du milieu dans leurs efforts de recrutement de personnel. Les employeurs peuvent s'inscrire dès maintenant sur le site www.boulotboom.ca. Parmi les activités proposées, le Salon d'Emploi de la MRC de Coaticook, lequel a attiré plus de 280 visiteurs et réuni 30 exposants en 2012, est une formule gagnante pour économiser temps et argent dans la recherche de candidats de choix pour tous les types de postes.

La possibilité de rencontre directe avec les candidats, la promotion régionale du Salon ainsi que l'association avec un large réseau de partenaires en emploi constituent un cadre facilitant pour les entreprises éprouvant des besoins de main-d'oeuvre actuels ou anticipés.

En plus du Salon d'emploi tenu à Coaticook, deux activités sont offertes aux employeurs dans le cadre de la programmation « Boulotboom 2013 ». Un kiosk régional au salon Priorité Emploi de Sherbrooke les 22 et 23 mars, offrira aux employeurs participants une vitrine privilégiée pour faire connaître les postes qu'ils souhaitent combler, particulièrement pour ceux à la recherche de main-d'oeuvre spécialisée.

De plus, nous offrons aux gestionnaires d'ici une matinée formation sur la gestion prévisionnelle de main d'oeuvre, pour répondre au défi croissant de bien planifier le renouvellement des forces vives dans une entreprise.

Les entreprises de toutes tailles ont dès maintenant la possibilité de s'inscrire au Salon de l'emploi qui aura lieu le 19 avril 2013 ou à l'une ou l'autre des activités grâce à des tarifs très avantageux. Faites vite, car les places sont limitées !





CHANGEZ D'AIR!

Programme de retrait et de remplacement de vieux appareils de chauffage au bois.

**Parce que la qualité de l'air, c'est important,
La MRC de Coaticook participe au programme et invite ses citoyens à profiter de la remise !**

Le programme CHANGEZ D'AIR! offre aux propriétaires d'un vieil appareil de chauffage au bois non-certifié des incitatifs financiers pour le retirer ou le remplacer par un appareil de chauffage plus performant et certifié aux normes environnementales les plus récentes.

Les objectifs du programme sont d'encourager l'utilisation responsable du combustible bois avec des appareils plus efficaces et de meilleures pratiques de chauffage au bois, de réduire les émissions de particules fines, de diminuer de façon significative le nombre de journées de smog hivernal ou de mauvaise qualité de l'air, et de contribuer à augmenter l'efficacité énergétique des ménages québécois.

Depuis le 1^{er} janvier 2013, la remise du programme CHANGEZ D'AIR! sera accessible aux personnes admissibles dont la résidence principale se situe sur le territoire d'une municipalité participante.

En remplacement d'un ancien appareil de chauffage au bois, la remise offerte est de 500\$ lors de l'achat d'un appareil de chauffage d'appoint ou de 600\$ lors de l'achat d'un appareil de chauffage central. Pour le remplacement du système d'évent, une remise additionnelle peut s'ajouter (jusqu'à 100\$). À titre de municipalité participante, *la MRC de Coaticook* invite ses citoyens, propriétaires d'un ancien appareil admissible, à se prévaloir de cette remise et ainsi contribuer à l'amélioration de la qualité de l'air de notre communauté.

L'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), basée à Saint-Léon-de-Standon, est gestionnaire du programme avec le soutien financier du ministère du Développement durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP), de l'Association des professionnels du chauffage (APC) et des municipalités participantes du Québec.

Coordonnées du programme ;

Site internet : www.changezdair.org

Téléphone (sans frais) : 1-855-702-7573 (lun-ven 8h30 à 16h30)

Courriel : info@changezdair.org





294, rue Saint-Jacques Nord
Coaticook (Québec) J1A 2K3
Tél. : 819 849-9166
Télec. : 819 849-4320
www.mrcdecoaticook.qc.ca

Culture
et Communications

Québec



POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

Appel de projets – Fonds d'urgence pour le patrimoine religieux

Coaticook, le 6 mars 2013 - Dans le cadre de l'entente de développement culturel 2011-2014 signée avec le Ministère de la Culture, des Communications, la MRC de Coaticook a mis sur pied un *Fonds d'urgence pour le patrimoine religieux* dans le but de financer des projets de restaurations ou interventions urgentes pour le maintien du patrimoine religieux. Une enveloppe totale de 15 000\$ sera disponible annuellement, pour la durée de l'entente.

Ce fonds finance en partie, les projets de rénovations, restaurations ou interventions jugées nécessaires et urgentes pour le maintien, l'entretien ou la restauration d'un élément du patrimoine religieux. Celui-ci doit être situé sur le territoire de la MRC de Coaticook. Les éléments retenus pour ce fonds sont principalement les églises, cimetières et croix de chemins. Tout organisme légalement constitué, organisme à but non lucratif ou municipalité, responsable de l'un de ces éléments peut effectuer une demande de financement pour des travaux urgents à réaliser.

Un maximum de 70 % du montant total du projet peut être financé par le fonds, jusqu'à un maximum de 3 000 \$ par demande. Les organismes souhaitant soumettre une demande doivent remplir le formulaire et s'assurer de fournir les documents nécessaires. Pour plus de détails sur le fonds et pour connaître les documents à fournir lors de la demande, veuillez consulter le site web de la MRC de Coaticook à l'adresse suivante : www.mrcdecoaticook.qc.ca

La date limite pour la réception des demandes est fixée au **mardi 21 mai 2013**, à 16h, au bureau de la MRC de Coaticook, au 294 rue Saint-Jacques Nord à Coaticook. **Les documents doivent être présentés en version papier, et non par courriel.**

Pour plus d'informations ou pour toute question concernant ce fonds, vous êtes invités à communiquer avec Edith Thibodeau, agente de développement culturel de la MRC de Coaticook, au 819-849-9166 poste 28.

-30-

Source : Edith Thibodeau, agente de développement culturel 819-849-9166 poste 28





Comité de pastorale sectoriel et comité de liturgie

Carême : le Carême est commencé depuis le mercredi 13 février. L'Église d'ici ne demande plus que 2 jours d'abstinence et de jeûne dans toute l'année : le mercredi des cendres (déjà passé), et le Vendredi-Saint. (Dans le diocèse d'Ottawa, l'évêque a « décrété » l'abstinence tous les vendredis de carême!) On recommande toutefois de profiter du Carême pour mettre plus d'accent sur la prière, l'entraide et l'aumône envers les plus démunis. Accueillez donc généreusement ceux qui vous offriront les pains du partage le Vendredi-Saint.

Semaine sainte et Pâques : Jeudi-Saint : 19hres, messe avec lavement des pieds à Compton, suivie d'adoration ici à Ste-Edwidge, vers 20 :15. Vendredi-Saint : Saint-Malo ou Compton, 15hres.

Samedi-Saint : Vigile pascale à Ste-Edwidge ou Johnville, **19hres**, la seule célébration du triduum pascal qui se tiendra ici à Ste-Edwidge. La plus importante de l'année : mémoire de la Résurrection qui se fête dans le symbolisme de la lumière et de l'eau. C'est une très belle célébration et c'est la première fois depuis 3 ans qu'elle a lieu chez nous. Nous serons alors de retour dans notre belle église où on pourra réentendre les grandes orgues au Gloria. Venez nombreux! **Pâques** : Martinville et Waterville : 9 :hres Compton et St-Malo : 10 hres 30

Décès : Nous déplorons les décès de Mme **Rose Scalabrini**, de Mme **Lucienne Viens** et de M. **Rolf Birchler** survenus ces dernières semaines. Nos sincères condoléances aux familles!

Événements à venir : Retraite paroissiale, à Compton : les 3-4-5 mars, prêchée par le Père Blanc Jean-Marie Tardif : Dim 3 mars : entretien à Compton, de 19 hres à 20 hres. Lundi, 4 mars : entretien et onction des malades, de 14 hres à 15 hres. En soirée : à 19hres entretien suivi de la messe. Mardi 5 mars : entretien et messe , de 14 hres à 15 hres. En soirée : entretien et réconciliation : à partir de 19hres.

Seder à St-Malo, au Centre communautaire, 20 mars, de 17hres à 22 hres. Intéressante reconstitution du repas pascal suivie d'un très bon repas. Coût : 22\$. Pour info, contactez Bertha Lafond, 819-658-3362.

Pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph, le 5 juin, accompagné par Daniel. Programme animé. Pour info, contactez Sr Nicole Nadeau au 819 837-2433 ou le presbytère de Compton, 819 835-5474.

Ressourcement sur le Credo, le 15 avril, 19hres à 21 hres, à Compton, animé par Donald Thompson et Jean-Marc Michaud, ptres.

Cours gratuits d'animation liturgique, par Gérard Leblanc diacre permanent, qui veut faire profiter le plus grand nombre d'une formation qu'il a lui-même reçue. Pour tous ceux qui sont **impliqués dans les célébrations liturgiques** (lecteurs, servants, sacristains, organistes, choristes) ou **ceux qui veulent comprendre davantage le sens des célébrations et leurs rituels** . Chaque cours a un thème différent et il n'est pas nécessaire d'assister à tous. Un cours par mois. Pas de cours en mars, le prochain cours : le 22 avril. Concernant les thèmes abordés, leurs dates et le lieu des cours, s'informer auprès de Gérard Leblanc au 819 835-5718.





Bonjour à tous,

Pour commencer, j'aimerais faire un petit retour sur le tournoi de hockey. Comme par les années passées, les sportifs de Ste-Edwidge, jeunes et moins jeunes se sont bien amusés. Il faut dire que dame nature a bien collaboré. Gros merci à nos merveilleux organisateurs : Christian Lanctôt, Eric Borduas et Eric Côté ainsi qu' à Martin Desrosiers pour son aide au feu de camp. Avec le souper et la veillée du samedi soir ainsi que le tournoi, nous avons amassé la jolie somme de \$1287.00

Parlons un peu de finance. Pour les gestionnaires, c'est vraiment le nerf de la guerre. Malheureusement cette année, nous avons dû présenter un budget déficitaire.

Nous sommes bien conscients d'avoir bien souvent sollicité les paroissiens pour réaliser notre grand projet de rénovation patrimoniale. C'était tout un défi d'amasser \$175,000.00 pour une petite communauté comme la nôtre et nous l'avons réussi. Nous en sommes très fiers. La bâtisse est bien rénovée, il ne reste que la peinture extérieure à être complétée au printemps.

Maintenant, il faut s'attaquer au financement de base. Pour ces raisons, nous comptons sur la générosité proverbiale des gens de chez nous. Cette année, nous suggérons un montant de \$300.00 ou plus pour la CVA. S.V.P Bien accueillir nos solliciteurs car c'est une tâche ingrate qui demande beaucoup de courage. Merci à l'avance de votre généreux soutien.

En terminant, à qui la chance de gagner la très belle peinture (paysage hivernal exposé au dépanneur) d'une artiste locale. Merci à Lise Côté! Les billets sont toujours en vente au dépanneur et auprès de chaque gestionnaire.

Michel Marion pour le conseil de gestion



FERMIÈRES STE-EDWIDGE

La St-Valentin passée, notre super brunch est chose du passé avec une bonne réussite. Merci à tous et celles qui nous ont encouragés.

Le printemps sera bientôt à nos portes. Nous nous préparons pour Pâques le 31 mars. Notre réunion de mars aura lieu le 14 mars 2013 au local habituel à 19h30. Le morceau du mois sera soit des peintures, de la décoration intérieure ou un signet brodé. Nous dégusterons des pâtes de toutes sortes. Nous porterons pour l'occasion du vert. Le 20 mars est la journée du printemps à St-Élie. En avril, la rencontre aura lieu le 11 au local habituel. Nous admirerons de la broderie ou robe et des napperons de toutes sortes. Nous dégusterons des produits d'érable ou du sucre à la crème. En avril, les fleurs seront à l'honneur.

Je vous confie ma recette de sucre à la crème favorite.

1 tasse de sirop d'érable

2 tasses de sucre

¾ tasse de crème 35%

¼ tasse de lait

Mêler les ingrédients. Brasser sur feu doux jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Couvrir jusqu'à ébullition. Découvrir et cuire jusqu'à 237 F. Laisser refroidir le mélange et descendre à 150 F. Battre jusqu'à crémeux. Verser dans un moule beurré.



9065-5655 Québec inc.

IMPRESSIONS GB

R.B.Q. : 8358-8434-01

IMPRIMERIE • LETTRAGE • ENSEIGNE
SÉRIGRAPHIE • BRODERIE • GRAND FORMAT
OBJETS PROMOTIONNELS • CONCEPTION GRAPHIQUE

Tél : 819 849-7475
527, rue Child, Coaticook (Québec) J1A 2B9
www.impressionsgb.com

HÉTÉRO PISCINE

130 St-Jacques Sud, Coaticook / 819 849-4251





Accommodation Grégoire



Gagnant de notre cadeau de Noël :
M. Martin Saindon, cafetière Tassimo.



Gagnant de Célébration 2013 :
M. Michel Auroy, bons d'achat de 100 \$.

Nos gagnants !

Gagnant Pool de Loto :

Novembre : André Paquin, André Paquin, Roger Désorcy, Sandra Raymond et Claudine Lapierre.

Décembre : Claudine Lapierre, Louise Marion, Claudine Lapierre et Isabelle Fauteux.

Janvier : Bertrand Gélinau, Lyne Massé, Réjean Fauteux et Raymond Desrosiers.

Février : Josée Roy et Aurore Mathieux

Si vous êtes intéressés par nos groupes de 6/49 et Lotto MAX, dites-nous le. Ca nous fera plaisir de vous donner de l'information. Message important de votre bureau de poste.



Message important de votre bureau de poste :

Votre malle doit être ramassé à tous les jours. Vous êtes responsables des 2 clés que vous possédez pour vos boîtes postales. S'il y a perte, des frais de 28,00\$ + tx vous seront chargés pour changer la serrure.

Pâques :

Réserver votre jambon, saucisse et grillade pour Pâques. Des fleurs et du chocolat Belge seront disponibles au magasin cette fin de semaine.

France et Sylvain







COMMUNIQUÉ

POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

AIDE-MÉMOIRE

Quels sont les détails à fournir aux policiers lorsque vous faites appel à eux?

La règle du **3QCOP** permet de regrouper les éléments essentiels d'un événement en cinq mots-clés.

1. **Quand** : Quelle est la date, l'heure et le jour de la semaine auxquels l'événement s'est produit?
Plus ce sera précis, plus les policiers pourront intervenir efficacement.
2. **Qui** : Si l'événement implique un ou des individus, ceux-ci sont-ils connus dans le secteur?
Bien que ce ne soit pas toujours une nécessité de savoir qui sont les acteurs impliqués, cela facilite la validation des faits et la résolution du problème par les policiers.
3. **Quoi** : De quel événement s'agit-il? (Préciser la nature de l'événement)
Pour répondre adéquatement à votre demande et pour identifier vos besoins, les policiers doivent connaître de manière précise tous les aspects de l'événement.
4. **Comment** : Comment est-ce arrivé?
Pour pouvoir évaluer quelle intervention est adéquate, les policiers doivent connaître le plus de détails possible sur les circonstances de l'événement.
5. **Où** : À quel endroit l'événement s'est-il produit?
Cet élément est essentiel pour obtenir une intervention rapide et efficace des policiers au bon endroit afin de remédier à la situation.
6. **Pourquoi** : En quoi la situation est-elle un problème de sécurité publique?
En connaissant mieux vos attentes, nous pourrions adéquatement ajuster notre capacité d'intervention pour y répondre efficacement.

-30-

Aurélie Guindon
Agente d'information
Sûreté du Québec
(819) 570-6050

En Estrie
Notre engagement, votre sécurité !





Prévention incendie

Apprendre à vos enfants comment utiliser le 911

Appareil de chauffage d'appoint

On parle souvent des dangers reliés aux systèmes de chauffage comme les poêles et foyers au bois, mais il y a un autre type de chauffage représentant un risque d'incendie. En effet, les appareils de chauffages électriques d'appoint sont souvent la cause d'incendies. Ces petites unités que vous

branchez au mur à la maison pour tempérer une pièce, au bureau souvent pour vous réchauffer les pieds ou dans le garage que vous utilisez comme une chaufferette de chantier. Il est très important de dire que tout chauffage d'appoint ne doit pas être utilisé de façon permanente. Il doit être utilisé seulement quand il y a une surveillance directe. Si vous quittez la pièce, vous devez le fermer ou le débrancher de la prise. Beaucoup d'incendies débutent lorsque l'appareil de chauffage d'appoint surchauffe. Assurez-vous que l'appareil est homologué CSA et ULC. S'il ne l'est pas, cela signifie qu'il n'est pas conforme. Assurez-vous aussi de respecter les distances de dégagement inscrites habituellement sur l'appareil.

On change l'heure... on change aussi les piles!

Petit rappel : Nous venons de changer l'heure. Nous désirons vous rappeler qu'il est aussi le temps de changer les piles de vos avertisseurs de fumée! Rappelez-vous qu'un avertisseur de fumée qui fonctionne en tout temps peut vous sauver la vie et celle de vos proches! S'il est endommagé, poussiéreux ou qu'il n'est plus de signal sonore après le remplacement de la pile, il doit être changé.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec votre service de protection incendie municipal ou le service de prévention incendie de la MRC de Coaticook.

Jonathan Garceau
Technicien en prévention incendie



Barils récupérateurs d'eau de pluie à 30 \$

À qui la chance?

Inscrivez-vous maintenant et courez la chance d'obtenir un baril récupérateur d'eau de pluie pour la modique somme de 30 \$!

Inscription en ligne au :
www.FondsEcoIGA.org
ou sur la page de la MRC de Coaticook au
www.MRCdeCoaticook.qc.ca

Date limite pour s'inscrire : 11 avril 2013

Les 70 personnes sélectionnées par tirage au sort pourront récupérer leur baril à bas prix au IGA de Coaticook, le jeudi 25 avril de 15 h 30 à 19 h 30.

Ce programme est organisé par le Fonds Éco IGA, géré par l'organisme Jour de la Terre Québec, se veut un levier de développement durable pour les collectivités québécoises.





MERCI À NOS GÉNÉREUX COMMANDITAIRES

Municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton



RÉJEAN FAUTEUX, G.M.A.
DIRECTEUR GÉNÉRAL

1439, chemin Favreau
Sainte-Edwidge (Québec) JOB 2R0

Téléphone : (819) 849-7740 Télécopie : (819) 849-4212
Messagerie : steadwidge@axion.ca

Mario Veilleux
Président



KENWORTH

KENWORTH ESTRIE

Veilleux Électro-Diesel
9052-9041 Qc inc.

114, route 147
Coaticook (Québec) J1A 2S2

Téléphone : (819) 849-7971
Télécopieur : (819) 849-0575
Cell. : (819) 572-1785
courriel : vedmario@bellnet.ca

- Vente de pièces
- Suspension
- Air climatisé
- Moteur
- Transmission
- Différentiel



**CENTRE FUNÉRAIRE
COOPÉRATIF RÉGION
DE COATICOOK**



Michel Belzil
Directeur général

284, rue Child
Coaticook (Québec) J1A 2B7
Tél. : 819 849-6688

Jacinthe Fecteau
Directrice des services aux familles

Téléc. : 819 849-3068
info@cfcoaticook.com



Daniel Parent
ARPENTEUR - GÉOMÈTRE

451, rue Main Ouest,
Coaticook, QC
J1A 1P8

Téléphone et télécopieur: (819) 849-4100

Scalabrini & Fils inc.

Déneigement • Excavation • Transport

1730, ch. Tremblay
Ste-Edwidge (Québec)
JOB 2R0

Téléphone : **819-849-3158**
Télécopieur : 819-849-0707
Cellulaire : 819-578-2822
courriel : scalabrinipierre@hotmail.com



ULTRA
DÉPANNÉUR

ACCOMMODATION S. Grégoire

Nettoyeur-Valideuse-Glace-Vidéo-Charcuterie-Photocopie

Aussi disponible:



Comptoir postal

1324, ch. Favreau
Sainte-Edwidge, Qué
JOB 2R0

France et Sylvain, propriétaires
Tél: 8 19.849.3083 / Fax 8 19.849.4360

Club les Trois Pointes inc

Club chasse et pêche



Réjean Raymond tél: 819 849 6458
Jean-Pierre Bessette tél: 819 849 3519



Cercle de Fermières de Ste-Edwidge

Bienvenue aux Femmes de tout âge
qui aiment s'amuser!

Louise Dawson, présidente & Lise Bessette, secrétaire

819-835-3558

819-849-2519

Pisciculture des www.arpens-verts.com



Truites pour ensemencement
Trout for restocking

346, ch. Bessette
Ste-Edwidge, Qc JOB 2R0
Tél. : (819) 849-3026

**Auto
PLACE**
MAÎTRE MÉCANICIEN

STATION SERVICE D. BOIVIN INC.

6640, route Louis-S-St-Laurent
Compton (Québec) JOB 1L0
Tél. : (819) 835-5447
Télééc. : (819) 835-5286

LA PLACE POUR VOTRE VÉHICULE

Chouinard
PIERRE
S FILS



MAZOUT, DIESEL, ESSENCE, LUBRIFIANTS,
VENTE DE RÉSERVOIRS COMMERCIAUX
24 heures sur 24, 7 jours par semaine

Tél. : 819 569-5180
Pagette : 819 573-5930
Télééc. : 819 346-1081

www.pierrechouinard.com

Resto le Vir la Joie

1774, chemin Tremblay
Ste-Edwidge de Clifton
Québec, JOB 2R0

819 849-0505

Cuisine Familiale

Serge Rodrigue, prop.



450, rue Main Ouest
CoatCook, Québec J1A 1P9
Téléphone : (819) 849-4865
Télécopieur : (819) 849-9492
Urgence : (819) 849-4866
Courriel : info@vetcoatcook.ca
www.vetcoatcook.ca

NOTRE EXPERTISE AU SERVICE DE VOS ANIMAUX

Québec

Gouvernement du Québec

Ministre de la Santé et des Services sociaux
Ministre responsable des Aînés
Ministre responsable de la région de l'Estrie
Député de Saint-François

220, 12^e Avenue Nord
Sherbrooke (Québec) J1E 2W3
Téléphone : 819 565-3667
Télécopieur : 819 565-8779



Dr Réjean Hébert

En cette nouvelle année, Réjean Hébert et son équipe vous transmettent leurs vœux les plus chaleureux de santé, d'amour et de sérénité. Et puissent vos projets les plus chers se réaliser au cours des douze prochains mois.





Service d'entretien E.A. enr.

**Vente et entretien d'extincteurs
UNITÉ MOBILE**

200, rue Bourgeois **Tél.: 819-849-6978**
Coaticook, Qc J1A 1B4 **Cell.: 819-571-0258**



Érablière **PAUL & MARCELLE VIENS**

PRODUITS D'ÉRABLE

Repas de cabane
sur réservation

819 849-3387



626, Ch. Léon Gérin
Ste-Edwidge (Qc) J0B 2R0

La Coop
des Cantons



96, rue Main Est, Coaticook, Qc J1A 1N2
(819) 849-9833



East Hereford, Qc
lesbobines.com

*De la truite
pour tous les goûts !*

Tél. : 819 844-2418
Télé. : 819 844-2444
courriel : lesbobines@hotmail.com
www.lesbobines.com

Normand Roy, Doris Brodeur
et Clément Roy, propriétaires



Jean Rousseau

Député de Compton–Stanstead

Bureau de circonscription
5142, boul. Bourque
Sherbrooke (Québec) J1N 2K7
Tél. : 819 347-2598
Télé. : 819 347-3583
jean.rousseau@parl.gc.ca
www.jeanrousseau.npd.ca



GÉRIN | CUSTEAU | FRANCOEUR

NOTAIRES

Une équipe multidisciplinaire à votre service

38, rue Child, bureau 110
Coaticook, Qc J1A 2B1

Téléphone : 819 849-4855
Télécopieur : 819 849-9675
info@gcfnotaires.com



NOUS SOMMES
NOMBREUX À
CROIRE QUE LES
ENTREPRISES
COOPÉRATIVES
BÂTISSENT UN
MONDE MEILLEUR.



Desjardins
Caisse populaire
des Verts-Sommets de l'Estrie
Coopérer pour créer l'avenir

RÉSIDENCE
FUNÉRAIRE

Charron & fils

DEPUIS 3 GÉNÉRATIONS

**La tranquillité
d'esprit**

Personne n'aime penser à la mort, néanmoins, elle est inévitable et laisse malheureusement trop souvent les familles aux prises avec des décisions difficiles...

Saviez-vous que :

- Près de 2 familles sur 3 nous confient leurs défunts
- Selon un récent sondage, nous avons reçu une note globale de 9.7/10 concernant : le service, les prix, le personnel et les installations?



Charron et fils...Un nom...Une réputation...Une tradition
www.charronetfils.com • 819 849-4141



VENTE PRÉPAREZ-VOUS À ROULER



WILDCAT^{MD}
LA CONDUITE ÉVOLUÉE^{MD}

ACHETEZ UN WILDCAT^{MD} ARCTIC CAT[®] 2013 NEUF ET OBTENEZ À VOTRE CHOIX :

NE PAYEZ RIEN POUR 6 MOIS **ou** UN TAUX DE FINANCEMENT DE 6,99 % POUR 60 MOIS

ET

UNE GARANTIE LIMITÉE D'UN AN*

YOGI MOTOSPORT INC

950 CHILD

COATICOOK, QC J1A 2S5

819-849-6969

courriel: YOGIMOTOSPORT@HOTMAIL.COM



* Cette offre est valide chez tous les concessionnaires canadiens participants servant les résidents du Canada et s'applique aux Wildcat Arctic Cat 2013, neufs et non utilisés, à l'exception des modèles de location, de démonstration, de services spéciaux et gouvernementaux. Les offres TAUX DE FINANCEMENT DE 6,99 % POUR 60 MOIS et NE PAYEZ RIEN POUR 6 MOIS sont financées par TD Auto Finance chez les concessionnaires participants. Offres de financement disponibles sous réserve d'une approbation de crédit; certaines personnes pourraient ne pas se qualifier. Offres de financement nulles là où de telles offres sont interdites par la loi. Le financement est assujéti à une somme minimale totale de 5 000 \$ et une période d'amortissement de jusqu'à 60 mois. L'offre GARANTIE LIMITÉE D'UN AN comprend la garantie limitée de 6 mois du fabricant et un contrat de service prolongé de 6 mois de Cornerstone. Offre sujette à modification sans préavis. Taxes, frais de transport et frais d'installation par le concessionnaire en sus. Les VR hors route peuvent être dangereux à conduire. Pour leur sécurité, tous les occupants du véhicule doivent porter une ceinture de sécurité, un casque homologué, des lunettes de sécurité et des vêtements de protection. Ils doivent utiliser les poignées et demeurer à l'intérieur du véhicule. Ne consommez jamais d'alcool ou de drogue avant de conduire ou en conduisant, au risque de causer des blessures sérieuses, voire la mort. Les conducteurs de VR hors route doivent être titulaires d'un permis de conduire valide et être âgés d'au moins 16 ans. Ne transportez jamais de passagers dans la boîte de chargement. Arctic Cat recommande à tous les conducteurs de suivre un cours de formation et de lire et de comprendre le manuel de l'utilisateur avant de conduire. Pour de l'information sur les cours de conduite de VR hors route, visitez le site <http://cvt.rohva.org>. ©2013 Arctic Cat Sales Inc., Thief River Falls, MN 56701, E.-U. Les VTT et côte à côte Arctic Cat sont des produits de classe mondiale d'Arctic Cat Inc.